

A mutilação genital feminina (MGF) é um flagelo que ainda hoje é vivido secretamente, por mais de duzentas mil mulheres em todo o mundo. A conscientização sobre as questões que afligem as mulheres, hoje, em sociedades letárgicas é essencial para evitar a execução de práticas que objetivam as mulheres. O seu empoderamento, em muitos casos, começou com o conhecimento e o enfrentamento dos problemas que as afligem, sendo a MTG a sua verdadeira bandeira de luta. A MGF é uma realidade para muitas mulheres que hoje promovem cenários positivos, ao invés de aquelas que apenas lembram um passado sombrio, no seu país de origem e no de acolhimento.

La Mutilación Genital Femenina (MGF) es un flagelo que aún en la actualidad se vive en secreto por más de doscientas mil mujeres alrededor del mundo. La concienciación sobre los problemas que hoy aquejan a las mujeres en las sociedades aletargadas es la clave para evitar la ejecución de prácticas que cosifican a la mujer. El empoderamiento de la mujer, en muchos casos ha comenzado por el conocimiento y la lucha en contra de aquellos problemas que los aquejan, siendo la MGF su verdadera bandera de lucha. La MGF es una realidad para muchas mujeres que hoy promueven escenarios positivos, sobre aquellos que solo les recuerdan, un pasado oscuro en sus países de origen y de acogida.

La Mutilation Génitale Féminine est un fléau qui est encore secrètement vécu aujourd’hui par plus de deux cent mille femmes dans le monde. Aujourd’hui, c'est nécessaire de sensibiliser pour les problèmes qui afflagent les femmes dans les sociétés léthargiques, pour éviter l'exécution de pratiques qui objectivent les femmes. L'autonomisation des femmes, dans de nombreux cas, a commencé avec la connaissance et la lutte contre les problèmes qui les afflagent, le MTG étant leur véritable bannière de lutte. La MTG est une réalité pour de nombreuses femmes qui, aujourd’hui, promeuvent des scénarios positifs, plutôt qu'un passé obscur de leur pays d'origine et de leur destination.

Os direitos de autor revertem para:

GOUTTE D'EAU ASSOCIAÇÃO  
DE APOIO A CRIANÇAS  
CIDADE DE HOUNDE,  
BURKINA FASO  
Projetos em Burkina Faso



TITO MBA ADA

Mutilação Genital Feminina | Mutilación Genital Femenina | Mutilation Génitale Féminine

# Mutilação Genital Feminina: a sombra do empoderamento das mulheres na sociedade do século XXI



**Mutilación Genital Femenina:  
La Sombra del Empoderamiento  
Femenino en la Sociedad  
del Siglo XXI**

**Mutilation Génitale Féminine:  
l'ombre de l'autonomisation  
des femmes dans la société  
du XXIe siècle**

Trilíngue PT/ES/FR

47

**Tito Mba Ada**



EDITORIAL  
NOVEMBRO